

377D0706

16.11.1977

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 292/9

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 7 päivänä marraskuuta 1977,

yhteisön tavoitteesta vähentää primäärienergian kulutusta raakaöljyn ja öljytuotteiden hankinnan vaikeutuessa

(77/706/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-

sopimuksen ja erityisesti sen 103 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

yhteisen energiapolitiikan luominen on yksi yhteisön itselleen asettamista tavoitteista, ja komission tehtävänä on ehdottaa tämän tavoitteen saavuttamiseksi toteutettavia toimenpiteitä,

todellisen yhteisvastuun luominen hankintavaikeuksien ilmetessä jäsenvaltioiden välille on yksi yhteisön energiapolitiikan perustekijöistä,

neuvosto antoi raakaöljyn ja öljytuotteiden hankintavaikeuksista aiheutuneiden vaikutusten lieventämiseksi tarkoitetuista toimenpiteistä 24 päivänä heinäkuuta 1973 direktiivin 73/238/ETY<sup>(1)</sup>,neuvosto antoi ETY:n jäsenvaltioiden velvollisuudesta ylläpitää raakaöljy- ja/tai öljytuotevarastojen vähimmäistasoa 20 päivänä joulukuuta 1968 direktiivin 68/414/ETY<sup>(2)</sup>, jota on muutettu direktiivillä 72/425/ETY<sup>(3)</sup>,

hankinnan vaikeutuessa olisi yhteisön energiankulutusta vähennettävä energian saannin ennakoitavissa olevan kehityksen ja varmuusvarastoista koituvien mahdollisten maksujen mukaisesti,

yhteisen tavoitteen vahvistaminen on tarpeen markkinoiden yhtenäisyyden säilyttämiseksi ja sen varmistamiseksi, että kaikki energiankäyttäjät yhteisössä kantavat tasapuolisesti vastuun kriisistä johtuvista vaikeuksista, ja

noudattaen samalla yhteisön tavoitetta vähentää energian kulutusta jäsenvaltiot toteuttavat aiheelliset toimenpiteet markkinoidensa rakenteen mukaisesti,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## 1 artikla

1. Jos yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa ilmenee vaikeuksia raakaöljyn ja öljytuotteiden hankinnassa, komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan direktiivissä 73/238/ETY säädettyä ryhmää kuuluttuaan vahvistaa koko yhteisön tavoitteeksi öljytuotteiden kulutuksen vähentämisen aina 10 prosenttiin asti tavanomaisesta kulutuksesta. Tätä päätöstä on sovellettava enintään kahden kuukauden ajan.

2. Markkinoiden yhtenäisyyden säilyttämiseksi ja sen varmistamiseksi, että kaikki energiankäyttäjät yhteisössä kantavat tasapuolisesti vastuun kriisistä johtuvista vaikeuksista, komissio:

a) kahden kuukauden kuluttua ja 1 kohdassa säädetyissä rajoissa tekee komissiolle ehdotuksen uudesta vähentämistavoitteesta:

- korvaamattomien öljytuotteiden osalta näiden tuotteiden kulutusprosentteina ilmaistuna,
- korvattavien öljytuotteiden osalta kaikkien korvattavien energiatyyppien kulutusprosentteina ilmaistuna,

b) voi huomattavan vajeen ollessa kyseessä tehdä neuvostolle ehdotuksen vähentämistavoitteen nostamisesta yli 10 prosenttiin ja laajentamisesta muihin energiamuotoihin.

3. Edellä 2 kohdassa säädetyn eriytetyn kulutuksen vähentämisen seurauksena säästyneet öljytuotemäärät jaetaan jäsenvaltioiden kesken.

4. Neuvosto tekee määränemmistöllä kymmenen päivän määräajassa päätöksen kaikista 2 kohdassa tarkoitetuista komission ehdotuksista.

(1) EYVL N:o L 228, 16.9.1973, s. 1

(2) EYVL N:o L 308, 23.12.1968, s. 14

(3) EYVL N:o L 291, 28.12.1972, s. 154

5. Jos jäsenvaltio on pyytänyt komissiota toimimaan, komissio tekee päätöksensä viiden arkipäivän määräajassa pyynnön vastaanottamisesta.

6. Jokainen jäsenvaltio voi siirtää kulutuksen vähentämistavoitetta koskevan komission päätöksen neuvoston käsiteltäväksi. Neuvosto voi kumota päätöksen tai muuttaa sitä määräenemmistöllä kymmenen arkipäivän määräajassa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa.

7. Komission päätöksiä on sovellettava niiden tiedoksi antamisesta jäsenvaltioille.

#### *2 artikla*

Jäsenvaltioiden on pantava kaikki öljytuotteiden kulutuksen ja/tai energian kokonaiskulutuksen vähentämiseksi tarvittavat toimenpiteet viipymättä täytäntöön vähintään 1 artiklassa vahvistetun tavoitteen mukaisessa suhteessa.

#### *3 artikla*

Jäsenvaltioiden on annettava kaikki 2 artiklan mukaisesti täytäntöön pannut toimenpiteet komissiolle tiedoksi heti niiden voimaan tultua.

#### *4 artikla*

1. Jos komissio direktiivissä 73/238/ETY säädettyä ryhmää kuultuaan tai jäsenvaltion toimittamien tietojen

perusteella toteaa raakaöljyn ja/tai öljytuotteiden hankintatilanteen yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa sellaiseksi, että artiklassa säädettyjen toimenpiteiden täytäntöönpano ei ole enää perusteltua:

a) se päättää muuttaa tai kumota toimenpiteet, jos ne on otettu käyttöön komission päätöksen mukaisesti;

b) se ehdottaa neuvostolle toimenpiteiden muuttamista tai kumoamista, jos ne on otettu käyttöön neuvoston päätöksen mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdan a alakohdan mukaisesti tehtyjä päätöksiä sovelletaan heti, kun ne on ilmoitettu jäsenvaltioille. Kaikki jäsenvaltiot voivat siirtää vähentämistoimenpiteiden muuttamisesta tai kumoamisesta tehdyt komission päätökset neuvoston käsiteltäväksi.

3. Neuvosto ratkaisee määräenemmistöllä asian kymmenen päivän kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa.

#### *5 artikla*

Komissio antaa jäsenvaltioita kuultuaan yksityiskohtaiset säännöt tämän päätöksen soveltamisesta.

#### *6 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 1977.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

A. HUMBLET